



**SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago**

[www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)



**KU ŻYCIU WIECZNEMU**

**Łk 20, 27-38**

**32. Niedziela zwykła**

**10 listopada 2019**

Być może spory pomiędzy faryzeuszami i saduceuszami oraz między Jezusem a saduceuszami na temat zmartwychwstania już nie rozpalają dziś naszych emocji, a kwestia końca życia i tego, co będzie po śmierci, jest coraz bardziej spychana na margines. Spotykamy się dziś coraz częściej z postawą nie tylko lęku przed śmiercią, ale i z negowaniem starości, która jest zapowiedzią zbliżającego się końca tego życia. Mamy za to kult wiecznej młodości i nie-dojrzałości jako stanu, który usprawiedliwia każde szaleństwo i poszukiwanie nowych wrażeń. Ale polityka strusia i ucieczka od trudnego tematu śmierci nigdy nie sprawi, że tym samym ta śmierć przestanie być kresem ludzkiego życia na ziemi. Temat tego, co będzie po śmierci, dojrzewał w refleksji Izraela i stopniowo prowadził do przekonania, że śmierć nie może być ostatnim słowem ludzkiego życia. Prawda o wszechmocy Boga, który stworzył świat z niczego, prowadzi do prawdy, że Bóg może także zmarłych przywrócić do życia.

A jeżeli nie ma na tym świecie sprawiedliwości i nieraz dobrzy cierpią, a źli korzystają ze swej nieprawości, to musi gdzieś być ostateczny osąd ludzkiego życia, jeśli ten świat ma mieć sens. To prowadziło do zrozumienia, że jest życie po śmierci. A ja czy mam nadzieję na życie wieczne? Czy akceptuję, że z każdym rokiem przybliżam się do chwili mej śmierci i przygotowuję na to przejście?

Perspektywa zmartwychwstania to także świadomość konieczności zdania sprawy z całego mojego życia na ziemi. Nie muszę tutaj na ziemi chcieć poszukiwać i polować na wciąż nowe wrażenia. Nie muszę wszystkiego zobaczyć i wszystkiego przeżyć już teraz. Chrześcijanin ma czas. Ma przed sobą całą wieczność. Natomiast czas dany mi tutaj jest czasem uczenia się odpowiedzialności i dojrzewania do pełnej miłości. To czas, kiedy w mojej wolności mogę opowiedzieć się za Bogiem i dać świadectwo mojej wierze. Jak przeżywam moje życie na ziemi, jako czas używania czy jako czas służby i świadectwa?

o. Artur Wenner SJ



**DUSZY WYBRANEJ**

**„Dla niej Panie uciszysz morze.  
Pozwolisz przejść po jego  
suchym dnie.**

**Dla niej zatopisz wrogie rydwany...  
Dla niej przygotujesz drogę krzyża  
Która wiedzie do świętości....**

**Dla niej przygotujesz  
wyśmienitą ucztę.  
Dla niej otworzysz Drzwi Wieczności  
Tylko musi Ci Jezu zaufać  
I iść Twoimi śladami Miłości...”**

**Teresa Kaczorek**

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: **8:00, 18:00, 19:00 (radiowa)**

1. piątek miesiąca: **8:00, 18:00 i 19:00 (radiowa)**

Środa: **19:00** - nowenna do Matki Bożej

Nieustającej Pomocy

Sobota: **8:00 i 19:00**,

tylko w 1 sobotę miesiąca o **17:00** dla chorych,

Niedziela: **8:00 (radiowa), 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30**

**Spowiedź św.:** od poniedziałku do soboty - **7:30 i 18:30**,  
w niedzielę - **pół godziny przed każdą Mszą Świętą**,

W 1. piątek miesiąca - **od 17:30 do 20:00**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

- od poniedziałku do piątek - **od 18:30 do 19:00**

sobota - **od 18:00 do 19:00**

### Sanktuarium Najświętszego

#### Serca Pana Jezusa

#### Jezuicki Ośrodek Milenijny

5835 W. Irving Park Rd.;

Chicago, IL 60634,

tel. 773 777 7000 fax. 773 427 0126

www.jezuici.org

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

#### Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: **8:30 - 9:00, 15:30 - 20:30**

niedziela: **8:30 - 15:00**

#### Biblioteka czynna:

niedziela: **10:30 - 13:00**

#### Kawiarenka czynna:

niedziela: **10:00 - 15:00**

### Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave.,

Chicago, IL 60618

tel. 773 588 74 76; fax 773 588 65 17

#### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

o. Tomasz Oleniacz, SJ (773-588-7476 - ext. 224)

o. Marek Janowski, SJ (773-588-7476 - ext. 227)

o. Jakub Śpiewak, SJ (773-588-7476 - ext. 237)

o. Jerzy Brzóska (773-777-7000 - ext 121)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - ext. 122)

Wszelkie ofiary i donacje prosimy kierować na adres

Sanktuarium 5835 W. Irving Park Rd., Chicago IL 60634

Donacje są wolne od podatku i można

je odpisywać przy rozliczeniu z IRS.

#### Audycje Radia DEON:

tel. 773 283 2425 Fax. 773 283 2435

www. radiodeon.com

e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### Niedziela, 10 listopada 2019 r.

8:00 Zbiorowa

9:30 Zbiorowa

11:00 + Marian Zych w 1 rocznicę śmierci

13:00 + + Aurelia, Kazimierz i Dariusz Kolwińscy

19:00 Wypominki

20:30 + Witold Szumiński

### Poniedziałek, 11 listopada - św. Marcina z Tour

8:00 Zbiorowa

18:00 + Stanisław Urbański w 20. rocznicę śmierci

19:00 Wypominki

### Wtorek, 12 listopada

8:00 Zbiorowa

18:00 + + zmarli z rodzin: Tereszczyk, Szczepina  
i Szałań

19:00 Wypominki

### Środa, 13 listopada - śś. Benedykta, Jana, Mateusza, Izaaka i Krystyna, pierwszych męczenników Polski

8:00 Za Dobroczyńców JOM-u

18:00 Zbiorowa

19:00 Wypominki

### Czwartek, 14 listopada - św. Józefa Pignatello (SJ)

8:00 Zbiorowa

18:00 + + William i Lorraine Math

19:00 Wypominki

### Piątek, 15 listopada

8:00 Zbiorowa

18:00 + Teresa Zając

19:00 Wypominki

### Sobota, 16 listopada - śś. Rocha Gonzaleza, Alfonsa Rodrigueza i Jana del Castillo (SJ)

8:00 Zbiorowa

19:00 Wypominki

Przez cały miesiąc listopad modlimy się za zmarłych.

Msze św. „wypominkowe” są codziennie o godz. 19:00.

Przy wyjściu z kaplicy znajdują się kartki,

na których można wpisać imiona

naszych bliskich zmarłych.

Kartki wypominkowe pozostawiamy w oznakowanych  
skrzynkach w kaplicy lub w biurze Ośrodka.

Prosimy o czytelne wypisywanie imion zmarłych.



**7** POLONIJNY FAMILIJNY  
KONGRES CONGRESS  
RODZINY OF POLONIA  
**10- 17 LISTOPADA 2019**

## Sakramenty siłą Małżeństwa

Prowadzący: Ks. Jacek Szewczyk SDB



## Organizatorzy:



## Media i sponsorzy:



### PROGRAM:

#### ROZPOCZĘCIE KONGRESU 10 LISTOPADA - NIEDZIELA

**13:00 - Msza Święta** - Jezuicki Ośrodek Milenijny  
(JOM) 5835 W Irving Park Rd., Chicago

**19:00 - Msza Święta oraz Adoracja z Modlitwą Uwielbienia**  
Parafia Miłosierdzia Bożego • 21W411 Sunset Ave.,  
Lombard

### REKOLEKCJE

#### 11 LISTOPADA - 15 LISTOPADA

**19:00 - Msza Święta** - Jezuicki Ośrodek Milenijny  
(JOM) 5835 W Irving Park Rd., Chicago

### WARSZTATY

#### 16 LISTOPADA - SOBOTA

Modlitwa ze św. Ignacym  
godzina 9:00 (JOM)

Prowadzi: o. Jerzy Brzóska, SJ

W programie: wprowadzenie w metodę medytacji ignacjańskiej, ignacjańskiego rachunku sumienia a także reguły rozeznawania duchów; czas na osobistą modlitwę, dzielenie się w grupach.

Koszt \$20, zapisy w biurze ośrodka (JOM) 773-777-7000

#### 5 w 1 czyli 1 sakrament 5 warunków

godzina 9:00 (JOM)

Prowadzi: ks. Jacek Szewczyk, SDB

Koszt \$20, zapisy w biurze ośrodka (JOM) 773-777-7000

#### Jak dobrze przeżyć żałobę po stracie dziecka poczętego a nie narodzonego

godzina 11 :00 ( JOM)

Spotkanie Otwarte

Poprowadzi: s. Maksymiliana Kamińska, MChR, psycholog, terapeuta, prowadząca poradnię Rachel przy parafii Św. Konstancji

#### Kościół broni ważności małżeństwa godzina 13:00 (JOM)

Spotkanie Otwarte

Prowadzi: dr. Rafał Frąckiewicz, JCD

### WARSZTATY DLA PAR

#### 16 LISTOPADA - SOBOTA

"I żyli długo i szczęśliwie"

kilka sugestii jak budować udane związki  
godzina 15:00 (JOM)

Prowadzi: Małgorzata Olczak MA, CADC

Koszt \$20, zapisy w biurze ośrodka (JOM) 773-777-7000

### BIBLIODRAMA

#### 16 LISTOPADA - SOBOTA

godzina 15:00 (JOM)

Prowadzi: o. Tomasz Oleniacz, SJ

Bibliodrama to forma spotkania się ze Słowem Bożym oraz samym sobą, poprzez twórcze użycie wyobraźni. Uczestnicy wychodząc z tekstu biblijnego, wcielają się w postacie biblijne, by bardziej doświadczyć mocy Słowa Bożego.

Koszt \$20, zapisy w biurze ośrodka (JOM) 773-777-7000

### WIECZÓR UWIELBIENIA

#### 16 LISTOPADA - SOBOTA

19:00 - Msza Święta

Bazylika Św. Jacka • 3636 W Wolfram St., Chicago

### ZAKOŃCZENIE KONGRESU

#### 16 LISTOPADA - NIEDZIELA

13:30 - Msza Święta

Kościół Św. Konstancji • 5843 W Strong St., Chicago

[www.strongfamily.info](http://www.strongfamily.info)

[www.silnarodzina.info](http://www.silnarodzina.info)



**W związku z rozpoczynającym się w tym tygodniu „Kongresem Rodziny” proponujemy krótkie przypomnienie nauki na temat małżeństwa i rodziny zawartej w Katechizmie Kościoła Katolickiego (por. 1601-1658).**

## **CELEBRACJA SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA**

W obrzędzie łańskim małżeństwo między dwojgiem wierzących katolików jest zazwyczaj zawierane podczas Mszy świętej. W Eucharystii urzeczywistnia się pamiątka Nowego Przymierza, przez które Chrystus na zawsze zjednoczył się z Kościołem. Słuszne jest zatem, by małżonkowie przypieczętowali swoją zgodę na wzajemne oddanie się sobie przez dar własnego życia, jednocząc się z ofiarą Chrystusa za Kościół, uobecniając w Ofierze eucharystycznej, i przyjmując Eucharystię, ażeby skoro spożywają to samo Ciało i tę samą Krew Chrystusa, "zostali jedno ciało" w Chrystusie.

"Obrzęd zaślubin jako akt uświęcenia... winien być ważny, godny i owocny". Przyszli małżonkowie powinni więc przygotować się do celebracji swych zaślubin przez przyjęcie sakramentu pokuty.

W Kościele łańskim uważa się zazwyczaj, że sami małżonkowie jako szafarze łaski Chrystusa udzielają sobie nawzajem sakramentu małżeństwa, wypowiadając wobec Kościoła swoją zgodę.

Różne liturgie zawierają wiele formuł błogosławieństw, w których prosi się Boga o łaskę i błogosławieństwo dla nowożeńców. Małżonkowie otrzymują Ducha Świętego. Jest On:

- pieczęcią ich przymierza,
- zawsze żywym źródłem ich miłości,
- mocą, w której będzie odnawiać się ich wierność.

## **ZGODA MAŁŻEŃSKA**

Zawierającymi przymierze małżeńskie są mężczyzna i kobieta, ochrzczeni, wolni do zawarcia małżeństwa, którzy w sposób dobrowolny wyrażają swoją zgodę. "Być wolnym" oznacza:

- nie być poddanym przymusowi;
- nie mieć przeszkody ze strony prawa naturalnego

czy kościelnego.

Kościół uważa wzajemne wyrażenie zgody przez małżonków za nieodzowny element, który "stwarza małżeństwo". Jeśli nie ma zgody, nie ma małżeństwa.

Zgoda jest "aktem osobowym, przez który małżonkowie wzajemnie się sobie oddają i przyjmują": "Biorę ciebie za żonę" – "Biorę ciebie za męża".

Zgoda powinna być aktem woli każdej ze stron, wolnym od przymusu i ciężkiej bojaźni zewnętrznej. Jeśli nie ma tej wolności, małżeństwo jest nieważne.

Prezbiter (lub diakon), który asystuje przy obrzędzie zawarcia małżeństwa, przyjmuje zgodę małżonków w imieniu Kościoła i udziela błogosławieństwa Kościoła.

## **Małżeństwa mieszane i różnica religii**

Różnica wyznania nie stanowi nieprzekraczalnej przeszkody do zawarcia małżeństwa, jeśli małżonkowie potrafią dzielić się tym, co każde z nich otrzymało od swojej wspólnoty, i jeśli jedno będzie uczyć się od drugiego sposobu przeżywania swojej wierności wobec Chrystusa.

Nie można jednak nie dostrzegać trudności małżeństw mieszanych.

Małżonkowie mogą odczuwać dramat rozbicia między chrześcijanami we własnej rodzinie.

Rozbieżności dotyczące wiary,

samej koncepcji małżeństwa,

a także odmiennych mentalności religijnych

mogą stanowić źródło napięć w małżeństwie, zwłaszcza w odniesieniu do wychowania dzieci.

Może wystąpić wówczas niebezpieczeństwo indyferentyzmu religijnego.



Małżeństwo mieszane wymaga do swej dopuszczalności wyraźnego zezwolenia władzy kościelnej. W przypadku różnicy religii do ważności małżeństwa wymagana jest wyraźna dyspensa od przeszkody. Zezwolenie lub dyspensa zakłada, że obie strony znają cele oraz istotne właściwości małżeństwa, a także zobowiązania strony katolickiej dotyczące chrztu i wychowania dzieci w Kościele katolickim, i nie wykluczają ich.

## **DOBRA I WYMAGANIA MIŁOŚCI MAŁŻEŃSKIEJ**

"Miłość małżeńska zawiera jakąś całkowitość, w którą wchodzi wszystkie elementy osoby – impulsy ciała i instynktu, siła uczuć i przywiązania, dążenie ducha i woli. Miłość zmierza do jedności głęboko osobowej, która nie tylko łączy w jedno ciało, ale prowadzi do tego, by było tylko jedno serce i jedna dusza. Wymaga ona nierozzerwalności i wierności w całkowitym wzajemnym obdarowaniu i otwiera się ku płodności.

### **Jedność i nierozzerwalność małżeństwa**

Miłość małżonków ze swej natury wymaga jedności i nierozzerwalności ich osobowej wspólnoty, która obejmuje całe ich życie.

Ta wspólnota ludzka jest potwierdzona, oczyszczona i dopełniona przez jedność w Jezusie Chrystusie. Pogłębia się ona przez życie wspólną wiarą i przez wspólne przyjmowanie Eucharystii.

"Przez równą godność osobistą kobiety i mężczyzny, ukazuje się także w pełnym świetle potwierdzona przez Pana jedność małżeństwa". Poligamia jest przeciwna równej godności i miłości małżeńskiej.

### **Wierność miłości małżeńskiej**

Miłość nie może być "tymczasowa". "To wzajemne oddanie się sobie dwóch osób, jak również dobro dzieci, wymaga pełnej wierności małżonków i nieprzerwanej jedności ich współżycia".

Związanie się na całe życie z drugim człowiekiem może wydawać się trudne, a nawet niemożliwe.

Bóg nas kocha miłością trwałą i nieodwołalną, a małżonkowie mają udział w tej miłości. Bóg ich prowadzi i podtrzymuje. Przez swoją wierność mogą oni być świadkami wiernej miłości Boga.

Istnieją jednak sytuacje, gdy wspólne życie małżeńskie z różnych powodów staje się praktycznie niemożliwe. W takich przypadkach Kościół dopuszcza fizyczną separację małżonków i zaprzestanie wspólnego życia. Małżonkowie w dalszym ciągu są przed Bogiem mężem i żoną oraz nie mogą zawrzeć nowego związku.

Są obecnie liczni katolicy, którzy na podstawie prawa cywilnego decydują się na rozwód i zawierają cywilnie nowy związek. Kościół, będąc wierny słowom Jezusa Chrystusa: "Kto oddał żonę swoją, a bierze inną, popełnia cudzołóstwo względem niej. I jeśli żona opuści swego męża, a wyjdzie za innego, popełnia cudzołóstwo" (Mk 10, 11-12), nie może uznać nowego związku za ważny, jeśli ważne było pierwsze małżeństwo.

Nie mogą oni przystępować do Komunii eucharystycznej tak długo, jak długo trwa ta sytuacja.

Z tego samego powodu nie mogą oni pełnić pewnych funkcji kościelnych (np. chrzestni).

Pojednanie przez sakrament pokuty może być udzielane tylko tym, którzy żałują, że złamali znak Przymierza i wierności Chrystusowi, i zobowiązują się żyć w całkowitej wstrzeźliwości.

### **Otwartość na płodność**

Z samej zaś natury swojej instytucja małżeńska oraz miłość małżeńska nastawione są na rodzenie i wychowywanie potomstwa.

Dzieci też są najcenniejszym darem małżeństwa i rodzicom przynoszą najwięcej dobra.

Rodzice są głównymi i pierwszymi wychowawcami swoich dzieci.

W tym sensie podstawowym zadaniem małżeństwa i rodziny jest służba życiu.

## **KOŚCIÓŁ DOMOWY**

Chrystus chciał przyjść na świat i wzrastać w łonie Świętej Rodziny Józefa i Maryi. Kościół jest "rodziną Bożą". Rodziny chrześcijańskie mają ogromne znaczenie jako ogniska żywej i promieniującej wiary.

Rodzina jest "Kościołem domowym".

"Rodzice przy pomocy słowa i przykładu winni być dla dzieci pierwszymi zwiastunami wiary", pielęgnując "właściwe każdemu z nich powołanie, ze szczególną zaś troskliwością powołanie duchowne".

Dom rodzinny jest więc pierwszą szkołą życia chrześcijańskiego i "szkołą bogatszego człowieczeństwa". W nim dziecko uczy się wytrwałości i radości pracy, miłości braterskiej, wielkodusznego przebaczenia, a zwłaszcza oddawania czci Bogu przez modlitwę i ofiarę ze swego życia.



Zapraszamy na  
**„Jesień poetycką” pod nazwą  
„Słońce w listopadzie”**

21 listopada godz. 20:00  
kawiarenka JOM

W programie:  
słowo wstępne - o. Jakub Śpiewak SJ,  
wspomnienia z działalności p. prezesa,  
członkowie ZLP  
wręczenie dyplomów pamiątkowych,  
prezentacja wierszy jesiennych  
z Almanachu „Drogi do wolności”.  
Po spotkaniu poczęstunek

**28 października 2019 roku w Jezuickim Ośrodku w Chicago odbyło się spotkanie z ks. arcybiskupem Henrykiem Nowackim - nuncjuszem papieskim, świadkiem pontyfikatu św. Jana Pawła II**





## OGŁOSZENIA

### Niedziela, 10 listopada

- **13:00** - Msza Św. na rozpoczęcie VII POLONIJNEGO KONGRESU RODZIN pod hasłem „*Sakramenty siłą małżeństwa*”. Gościem specjalnym będzie ks. Jacek Szewczyk SDB. Zapraszamy.

### Poniedziałek, 11 listopada

- **20:00** - odbędzie się biesiada patriotyczna z okazji 101. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. W programie słowno - muzycznym wystąpią poeci z ZLP im. JP II, teatr Rzepicha z kapelą. Słowo wstępne wygłosi o. Jakub Śpiewak SJ. Na zakończenie poczęstunek. Zapraszamy.

Można jeszcze się zapisać na styczniową pielgrzymkę do Indii do grobu św. Matki Teresy z Kalkuty. Cena \$3495.

Zapisy w naszym biurze i w RekTravel.  
Więcej informacji na stronie internetowej:  
[www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)

### LISTOPAD MIESIĄCEM PAMIĘCI O ZMARŁYCH!



W Sanktuarium Serca Pana Jezusa przy 5835 W. Irving Park Rd. w Chicago w listopadzie zostanie odprawionych 30 Mszy św. o wieczny pokój dla zmarłych. Msze św. odprawiane będą codziennie, przez cały miesiąc, o godz. 19:00.

Od poniedziałku do piątku te Msze święte są transmitowane przez radio WCEV 1450 AM ([www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com)). Wtedy też będziemy polecać bliskich, drogich nam zmarłych w modlitwie różańcowej, w której możecie uczestniczyć osobiście, przez radio lub internet. Msze Św. można oglądać na żywo łącząc się z Sanktuarium przez kanał YOUTUBE. Wpisujemy w wyszukiwarce "jezuici chicago". Pojawi się aktualny obraz z kaplicy. W tym tygodniu w czasie trwania Kongresu i związanych z nimi Rekolekcji, imiona zmarłych, polecanych w Mszy Św. wypominkowej, będziemy wyczytywać wyjątkowo przed Mszą Św. czyli ok. godz. 18:45.

NA KOLEJNE SPOTKANIA BIBILINE  
ZAPRASZAMY  
W CZWARTEK, 21 LISTOPADA  
O GODZ. 20:00.



Czwartek przed I piątkiem miesiąca  
Godzina święta 20:00 - 21:00 pm

Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago  
Polish Chistian Life Community  
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,  
apostolstwo, duchowość ignacjańska  
<http://chicago.wzch.org>

**Modlitwa Taizé**  
I sobota - 20:00

### KRYZYS MAŁŻEŃSKI

Spotkania w I sobotę  
godz. 18:30 [www.sychar.org](http://www.sychar.org)  
[www.kryzys.org](http://www.kryzys.org)



[www.swiatelko.com](http://www.swiatelko.com)  
5749 W. Irving Park Rd.,  
Chicago, IL 60634  
AL - Anon sob. 17:00,  
AA - pt. 20:15, sob. 20:30  
DDA - niedz. 11:30 i śr. 19:00  
grupa zamknięta  
tel. 773 720 55 66  
NA pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 20:00

ADOPCJA SERCA tel. 224 603 2237  
(proszę zostawić wiadomość)  
[adopcjasercachicago@gmail.com](mailto:adopcjasercachicago@gmail.com)

Grupa wsparcia  
dla osób w żałobie  
Dzwoń tel. 630 921 1810



NAPROTECHNOLOGIA - NATURALNA  
METODA PLANOWANIA RODZINY  
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



APOSTOLSTWO  
MODLITWY

w każdy  
I wszy wtorek miesiąca godz. 19:00



Poradnia rodzinna psycholog  
Małgorzata Olczak  
tel. 773 814 0324



## DANIEL STEFANCZUK ATTORNEY AT LAW

Nieruchomosci • Testamenty • Trusty • Testamentowe Akty Wlasnosci  
Upowaznienia Generalne i Medyczne • Cywilne Sprawy

P: (773) 622-6100 C: (847) 414-7291

6841 W. BELMONT AVENUE • CHICAGO, IL 60634

Daniel@wshlaw.net

Porady Darmowe

Mowimy Po Polsku

www.wshlaw.net

Inter  
Auto Glass



Jerzy Szul  
Owner

Tel: (773) 725-8115

Cell: (773) 230-6977

Fax: (773) 305-7757

www.interautoglass.biz

5621 W. Irving Park  
Chicago, IL 60634

## Malgorzata Kedzior D.D.S.

ZAPRASZAMY

NOWYCH PACJENTOW

- implanty, 3D CT scan
- korony, mosty, protezy
- leczenia kanalowe
- ortodoncja



6324 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, IL 60646  
773-774-4411

## ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate

Satisfaction Guaranteed As

We Do All Our Own Work

Lic # 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$

773-471-1444



## Castle Honda

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"

Mowimy Po Polsku!

Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)

6900 Dempster Street Morton Grove, IL

## Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion  
for personal prayer.



In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

## UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



1.855.PSFCU.4U

[www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com)

